

2021-01-22 Meditation for Friday in the 2nd Week of Ordinary Time
(Monteverdi, Vespers 1610 – *Lauda Jerusalem*, Psalm 147)
at: <https://pgimf.org/meditations/>

Vespers of 1610: movt. 10 “Lauda Jerusalem”

Lyrics: Psalm 147

Music: Claudio Monteverdi (1567-1643)

Artists: The Monteverdi Choir, John Eliot Gardiner (dir.)

[All tenors sing the chant, answered by double choir SAB/SAB and instruments]

Lauda, Jerusalem, Dominum;

Praise the Lord, O Jerusalem;

lauda Deum tuum, Sion.

praise your God, O Zion.

[Tenors continue singing chant while other voice bounce most joyfully—hard to follow]

Quoniam confortavit seras portarum tuarum;

For he has strengthened the bars of your gates;

benedixit filiis tuis in te.

he has blessed your children within you.

Qui posuit fines tuos pacem,

He makes peace in your borders,

et adipe frumenti satiat te.

and fills you will the finest wheat.

Qui emittit eloquium suum terræ:

He sends his commandment to the earth;

velociter currit sermo ejus.

his word runs swiftly.

Qui dat nivem sicut lanam;

He gives snow like wool;

nebulam sicut cinerem spargit.

he scatters frost like ashes.

Mittit crystallum suam sicut buccellas:

He cast forth his ice like morsels;

ante faciem frigoris ejus quis ustinebit?

before his cold who can stand?

Emittet verbum suum, et liquefaciet ea;
He sent forth his word, and melted them;
flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.
his spirit blows, and the waters flow.

Qui annuntiat verbum suum Jacob,
He shows his word to Jacob,
justitias et judicia sua Israë.
his statutes and judgements to Israel.

Non fecit taliter omni nationi,
He has not dealt this way with any other nation;
et judicia sua non manifestavit eis.
and his judgments he has not made manifest.

[Brief pause, then all voices together]

Gloria Patri et Filio
Glory be to the Father, and to the Son,

[Choir 2, more quiet until Choir 1 and instruments join]
et Spiritui Sancto,
and to the Holy Ghost,

[Initially speech-like]
sicut erat in principio et nunc et semper
as it was in the beginning, is now, and ever shall be,

et in saecula saeculorum.
world without end.

[Another absolutely glorious Amen, one choir answering the other]
Amen.